



**Zveza Ljudskih Tradicijskih Skupin Slovenije**  
**Slovenian CIOFF® National Section**

# Bilten

## Št. 3, letnik XVIII.

### julij 2020



### Vsebina

|                                      |                                                 |    |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|----|
| <i>mag. Janja Ravnikar:</i>          | Slovenski folklorni festivali v letu 2020 ..... | 3  |
| <i>Stane Križ:</i>                   | Zaviranje kola v Metliki – doma .....           | 3  |
| <i>dr. Peter Suhadolc:</i>           | Bruno Ravnikar – 90-letnik .....                | 4  |
| <i>Tomaž Gantar:</i>                 | Folklorum v karantetni .....                    | 7  |
| <i>dr. Bruno Ravnikar:</i>           | Mnenje Strokovnega sveta .....                  | 8  |
| <i>dr. Bruno Ravnikar:</i>           | Pregled naših aktivnosti v letu 2019 .....      | 9  |
| <i>Saša Meglič:</i>                  | Ljudska glasbila sveta v Trzinu .....           | 11 |
| <i>Foto dr. Peter Suhadolc:</i>      | dr. Bruno Ravnikar predava v Italiji 2006 ....  | 12 |
| <i>Foto arhiv MFS Ivan Navratil:</i> | Zaviranje kola v Metliki – doma 2020 .....      | 12 |

Bilten je brezplačno glasilo članov Zveze ljudskih tradicijskih skupin Slovenije in izhaja štirikrat letno.

Naslov: Zveza ljudskih tradicijskih skupin Slovenije  
Glavni trg 7  
p. p. 173  
4000 Kranj  
e-pošta: [cioff-slovenia@cioff.org](mailto:cioff-slovenia@cioff.org)  
internet: [www.zltss.si](http://www.zltss.si)

**Bilten** ureja Uredniški odbor:

glavna urednica  
član  
član

mag. Janja Ravnikar  
Božidar Fabjan  
Štefan Huzjan

Bilten se nahaja tudi na spletni strani ZLTSS: [www.zltss.si](http://www.zltss.si).

Vsebina člankov izraža avtorjevo mnenje in ne mnenja uredniškega odbora.

Naslovnica: Mokrice. Valvasor: Slava Vojvodine Kranjske.

## **Slovenski folklorni festivali v letu 2020**

Po zbranih podatkih naših folklornih festivalov so v letošnjem letu odpovedani MIFF Piran, Jurjevanje, Šentfolk in otroški folklorni festival Artiče – Brežice. FOS Predoslje je prestavljen na zadnji vikend v avgustu. Otroški Folkart bo v jeseni v Mariboru in v Staršah in bo združil oba festivala, tako Otroški Folkart kot tudi otroški folklorni festival Regratov cvet; točni datumi še niso znani. Mednarodni CIOFF® folklorni festival Folkart v Mariboru naj bi predvidoma potekal koncem avgusta. Razen slovenskih bo gostil skupine iz bližnjih evropskih držav (Bolgarija, Madžarska, Češka in Hrvaška), seveda pod pogojem, da bodo sproščeni ukrepi znotraj Evropske unije. Mednarodni folklorni festival Od Celja do Žalca je za letos odpovedan in bo izveden naslednje leto v rednem septembrskem terminu, za letos pa bodo izvedli le nekaj spremljajočih dogodkov, ki pa niso vezani na prihod tujih skupin, in po vsej verjetnosti dva jesenska dogodka v okviru 4. maratona slovenskih folklornih skupin. Pri organizaciji Dnevov narodnih noš in oblačilne dediščine bodo v Kamniku še počakali z odločitvijo.

mag. Janja Ravnikar, predsednica ZLTSS



### **Zaviranje kola v Metliki – doma**

V Metliki neznano dolgo obstaja običaj zaviranja kola na velikonočni ponedeljek. O običaju je bilo v preteklosti veliko zapisanega, posneto je tudi kar nekaj filmskih in zvočnih zapisov. Od marca 2013 je zaviranje kola vpisano tudi v register nesnovne kulturne dediščine Slovenije. *Vuzemske obredne igre iz Metlike* (znanstveno), po naše *Metliško obredje* je splet šestih pevsko plesnih iger brez glasbene spremljave. Tako si sledijo igre Robčeca, Kolo, Must, Rešetca, Petelinji (Kurji) boj in Turn. Od nekdanjega izvajalca mestna mladina, ki se ji pridružijo tudi starejši meščani. Za uspešno izvedbo je potrebna kvalitetna pevka – vojarinka, ki jo spremlja nekaj deklet in fantov (za postavitev turna vsaj 8). Najmlajši udeleženci pa v tem času tekmujejo v sekanju, turčanju (zbijanju) in valičanju (bližanju) pisanic (pirhov). V preteklosti je običaj odpadel zelo redko, razlogi pa so bili pomanjkanje vojarinke, nezadostno število izvajalcev, politična prepoved, slabo vreme (v tem primeru se je običaj izvajal teden dni kasneje).

Od ponovne obuditve običaja leta 1992 je ta postal neformalni praznik MFS Ivan Navratil. Izvajamo ga v mestu na Trgu svobode. Člani smo v teh letih poskrbeli, da prireditev ni nikoli odpadla, čež je povzročil le zamik pričetka za kakšno uro. A letošnje leto je od nas zahtevalo drugačen pristop. Kljub temu, da so bile vse javne prireditve in zbiranja v času razsajanja koronavirusa odpovedana, smo se Navratilovci odločili, da običaj kljub temu izvedemo, a na poseben, situaciji prilagojen način.

Prijatelj Srečko nam je na Veselici, hribu nad mestom, postavil ozvočenje, folkloristi smo se v tem času pripravili na nastop. »Prireditve« se je pričela malo pred 15. uro, kot vsako leto. Najprej se je iz zvočnikov slišalo nekaj koračnic Mestne godbe Metlika. Tudi sicer so godbeniki naši gosti in nastopijo pred zaviranjem kola vsako leto. Točno ob 15. uri smo z Veselice zaslišali znani klic vojarinke: »Ajmo deklički, da zaigramo kolo.« Sledilo je predvajanje pevske izvedbe obredja z našega CD-ja, ki ga je bilo slišati po celi Metliki in okolici. Za prilagojeno pevsko in plesno izvedbo smo poskrbeli folkloristi z balkonov, pragov in vrtov hiš v mestu in okolici. S pomočjo domačih in sosedov smo vse skupaj zabeležili, kolegi iz Foto kino kluba Fokus so posnetke združili v prijeten prispevek in tudi poskrbeli za objavo na spletu. Na roko nam je šlo tudi vreme, je pa močan spomladanski veter kakšen ton odnesel tudi v hribe nad Metliko in preko Kolpe k sosedom Hrvatom.

Vzdušje, ki smo ga ta dan ustvarili, je bilo izjemno. Sodelovale so celotne družine folkloristov, tudi marsikdo, ki sicer ni član MFS Ivan Navratil, se nam je pridružil in zapel na svojem domu. Občutek povezanosti znotraj društva in v celotnem mestu je bil izjemen. Tudi dva meseca po izvedbi »Metliškega koronavirus obredja« se nam ljudje za uspešno izvedbo zahvaljujejo z mislijo: »Drugo leto pa se vidimo spet na placu«.

Stane Križ



### **Bruno Ravnikar, 90-letnik**

V folklornih krogih ni potrebno predstavljati vsem dobro poznanega koreografa in mojstra kinetografije ter izvedenca folklorne Bruna Ravnikarja, ki obhaja 22. julija letos svojo 90-letnico. Fizik po poklicu in z doktoratom elektrotehničnih znanosti je deloval v tehniki na različnih področjih. Med drugim je ustanovil prvi železničarski

radioamaterski klub v Sloveniji. Najdlje pa je predaval akustiko glasbe na Akademiji za glasbo in na Oddelku za muzikologijo Filozofske fakultete in v Ljubljani. Ljubezen do akustike je prenesel na folklorno področje in se posvetil akustični analizi ljudskih glasbil.

S folklornim plesom se je seznanil pri nekdanjemu plesnemu učitelju Borisu Oblaku in mu ostal zvest celo življenje. Že v začetku '50. let se je pridružil FS Tine Rožanc in leta 1957 postal njen umetniški vodja. Leta 1967 je ustanovil FS Emona. Bruno je bil tako med tistimi, ki so takoj po vojni na novo organizirali folklorno plesno dejavnost na Slovenskem. Bil je ustanovni član Mednarodnega sveta za organizacijo folklornih festivalov (CIOFF®) leta 1970. Po skoraj 50 letih aktivnega udejstvovanja v tej organizaciji, najprej kot jugoslovanski in nato kot slovenski delegat, je danes njen častni član. Bruno je tudi ustanovitelj Zveze ljudskih tradicijskih skupin Slovenije, ki je slovenska članica CIOFF®, in bil dolga leta njen predsednik.

Raziskoval in zapisoval je ljudske plesne po vsej Sloveniji in postavil veliko koreografij za folklorna društva. Predvsem je še vedno poznan kot tisti, ki je uvedel kinetografijo (labanotacijo) za zapisovanje ljudskih plesov na Slovenskem in je še danes njen največji izvedenec, saj je že leta 1969 napisal prvi priročnik o koreografiji ljudskega plesa. Strokovnjak pa ni bil le za slovenske plesne, v njegovem obsežnejšem učbeniku *Kinetografija*, ki je izšel leta 1980, je objavljeno 300 kinetogramov vseh plesov s področja nekdanje Jugoslavije. Nič čudnega, saj je bil v sedemdesetih letih redni profesor Jugoslovanske poletne šole folklorne na Badiji. To svoje znanje je dopolnil v svoji drugi knjigi *Kinetografija, ples in gib*, ki je izšla leta 2004. V njej je učbenik še izpopolnil in dodal zapise starinskih in družabnih plesov ter celo značilne gibe pri vrsti panog v atletiki.

Dovolite mi še nekaj osebnih spominov! Bruna sem spoznal v Mariboru leta 1979, ko sem se udeležil z več prijatelji iz TFS Stu ledi iz Trsta seminarja za vaditelje folklornih plesnih skupin, ki ga je priredila takratna Zveza kulturnih organizacij Slovenije. Tovrstni seminarji so potekali od leta 1971. Prej so potekali v Ljubljani, tisto leto pa so se prvič odvijali vsakič v drugi regiji, kjer smo spoznavali lokalne folklorne skupine, ki so nam svoje plesne demonstrirali. Tako smo istega leta obiskali še Ravne na Koroškem in Mursko Soboto, naslednje leto pa Metliko, Bled in Novo Gorico. Na ta način smo spoznali in se spoprijateljili s celo vrsto folkloristov. Bruno je bil

eden od glavnih voditeljev in predavateljev, tisti, ki nas je seznanil s kinetografijo. Bil je natančen in strog, tako da smo ga vsi spoštovali. Ker sem po poklicu tudi sam fizik, sva se kmalu 'ujela', tudi ker mi je bila kinetografija, z razliko večine ostalih udeležencev, takoj blizu. Kmalu nato je prišel k nam v Trst postavljat splet Goriški plesi, ki je še danes v našem repertoarju. Za našo knjigo *Deklica, podaj roko* je prispeval sestavek prav o goriških plesih.

Sredi devetdesetih let sem zaradi službenih dolžnosti moral za deset let opustiti aktivno folklorno dejavnost. Po smrti tedanjega vodje TFS Stu ledi Stojana Petarosa sem se spet vrnil k folklori. Stojan je aktivno sodeloval z Brunom, tako v CIOFF®-u kot pri goriškem folklornem festivalu. Zato me je Bruno povabil, da ga nadomestim. Sprejel sem sodelovanje v žiriji goriškega festivala in vrsto let, od 2006 naprej, sva se družila, skupaj z Antejem Cukrovom, Mauriziom Negrom in ostalimi Italijani, pred, med in po ocenjevalnem delu in spremljevalnem folklornem seminarju.

Preko Maurizia Negra sva tudi sodelovala pri drugem, vzgojnem projektu. Tradicijo slovenskih folklornih seminarjev z učenjem plesov in spoznavanjem kinetografije je Negro, kot tedanji predsednik združenja *Unione Folclorica Italiana*, želel prenesti tudi v italijansko stvarnost. Tako je leta 2006 nastal folklorni seminar, posvečen italijanskim folkloristom, ki se je odvijal spomladi v vasici Russi pri Ravenni. Bruno je vodil tečaj, jaz sem mu pomagal pri italijanskih ljudskih plesih in pri kinetografiji, posebno zaradi terminologije. Pomagal sem mu pripraviti ter prevesti skripte s kinetogrami. Res prijetno druženje, ki se je nadaljevalo leta 2009 s tečajem, posvečenim le plesom Furlanije Julijske krajine v vasici Blessano pri Vidmu. Uporabljene skripte so se v naslednjih nekaj letih trdega, predvsem njegovega dela razvile v debelo knjigo z naslovom *Cinetografia e ballo popolare*, ki je izšla leta 2012 pri založbi Gremese v Rimu. Dolgotrudno risanje in popravljanje kinetogramov italijanskih plesov z začetnim uvodom v kinetografijo nama je prineslo veliko druženja in veselja. Skupaj smo jo predstavili na svečani akademiji šole za plesno umetnost v Rimu, ki jo je vodila gospa Flavia Papacenna in na kateri je nastopila tudi rezijska folklorna skupina.

Bruno, dobrih sedemdeset plodnih let na področju širjenja folklorne kulture pri nas in po svetu je za teboj! Želim ti, tudi v imenu ZLTSS in seveda TFS Stu ledi, da bi še dalje užival v tej lepi, za možgane, srce in telo sproščujoči dejavnosti! Vse najboljše!

dr. Peter Suhadolc

## **Folklorum v karanteni**

Vsaka kriza je priložnost za razmislek, kje smo in kam gremo. Tako je (bilo) tudi s tokratno korona-krizo, ko je tudi folklor običala v karanteni. Folklorna dejavnost se je v tem času preselila na splet – obujanje spominov, deljenje posnetkov, video-konference na daljavo, razmišljanja ...

Eden od kanalov za komunikacijo o folklorni dejavnosti je tudi Facebook skupina Folklorum, ki sicer obstaja že dalj časa, a je v tem času kar nekako oživela. Ta skupina svojim članom ponuja forum za neformalno komunikacijo o folklori, tako o izročilu kot o sami dejavnosti. Doslej so bili objavljeni in deljeni več ali manj le prispevki moderatorja, v času trajanja karantene pa so očitno tudi drugi člani začutili potrebo po nekakšnem ukvarjanju s folkloro, četudi zgolj kot (včasih zgolj subjektivno, včasih tudi bolj argumentirano) razmišljanje o naši dejavnosti.

Poleg izbiranja najvidnejših slovenskih koreografov oz. najljubših folklornih programov so bile najbolj aktualne teme, ki se dotikajo večnih (odprtih?) vprašanj: kaj je folklor?; kaj naj prikazujejo folklorne skupine?; kako poimenujejo ljudi, ki se (na različne načine) ukvarjajo s folklorno dejavnostjo? Večina premislekov je izhajala iz uvajanja novih smernic v folklorno dejavnost, primeri teh praks pa so bili podani predvsem s »Tekmovanje parov v ljudskih plesih« (v organizaciji AFS France Marolt – s podporo JSKD), nekaj pa tudi iz drugih predstavitev folklornih skupin, tudi v tujini. Po sicer dokaj burni izmenjavi stališč pro et contra se je izoblikoval tudi predlog, da bi bilo smiselno o tej problematiki pridobiti mnenje članov Strokovnega sveta ZLTSS – predvsem njihovega stališča glede tovrstnega predstavljanja slovenske folklore na tujih festivalih.

No, na to mnenje še čakamo, do takrat pa ste tudi ostali vabljeni, da se nam pridružite na Folklorumu – prebiranju in deljenju folklornih novic, komentiranju folklornih dogodkov ali pa folklorni debati kar tako! Kajti najbolj žalostno je, če gredo folklorni dogodki mimo, brez da bi o njih kaj vedeli.

Tomaž Gantar, moderator Folkloruma

## **Mnenje Strokovnega sveta**

Po pridobljenih podatkih je v Facebook skupini Folklorum dne 13. maja 2020 bilo v zvezi z gostovanjem ene od slovenskih folklornih skupin, članice ZLTSS, leta 2018 na mednarodnem folklornem festivalu postavljeno vprašanje izvajanja plesa v paru kot tudi, kaj dela komisija pri slovenskem »Ciofu« in kako bi bilo treba kontrolirati tovrstne programe slovenskih folklornih skupin v tujini. Moderator Folkloruma dodaja, da bi bilo smiselno o tej problematiki pridobiti mnenje Strokovnega sveta ZLTSS.

Kot predsednik Strokovnega sveta ZLTSS sem konzultiral vse člane, ki so, razen enega, dostavili svoja stališča. Osredotočil sem se na vprašanje solističnih nastopov parov. Večina je mnenja, da so solistični nastopi parov sprejemljivi, v kolikor so sestavljeni na podlagi tradicijskega, ljudskega plesa! V tej obliki lahko uspešno nadomestijo kot mašilo običajne inštrumentalne točke, ko se morajo plesalci preobleči. Na drugi strani pa nikakor ne podpirajo samostojnih prireditev – tekmovanja parov v ljudskih plesih.

Člani Strokovnega sveta sicer izbirajo skupine za gostovanja po svoji vesti in poznavanju skupin. Vprašanje pa je, ali imajo vsi možnost spoznati kakovost vseh prijavljenih skupin. Ne enkrat smo slišali, da jih naše skupine ne vabijo na svoje reprezentančne nastope. Zato so njihova mnenja včasih lahko vprašljiva in ne morejo odgovorjati za kakovost skupin na mednarodnih festivalih, kjer je vsaka skupina sama odgovorna za svojo predstavitev. Zvečine nosi pri tem vso odgovornost za kakovost umetniški vodja skupine.

Ob koncu se moram vrniti k osnovnemu vprašanju ocen naše skupine na mednarodnem festivalu. Najprej je treba poudariti, da se prizadeta skupina ni udeležila omenjenega festivala preko naših vabil v Obvestilih, ampak popolnoma po lastnih zvezah. Skupina tudi po povratku ni poslala obveznega *on line* poročila festivalski komisiji CIOFF®! Slabe ocene festivala gre pripisati, po mnenju nekaterih članov Sveta, bolj obnašanju skupine kot pa njeni kakovosti. Vseeno pa to meče slabo luč na našo folklorno dejavnost.

dr. Bruno Ravnikar, predsednik Strokovnega sveta ZLTSS



## Pregled naših aktivnosti v letu 2019

Kljub neprijetni pandemski krizi nam je Festivalska komisija CIOFF® tudi tokrat dostavila zelo korektno obdelane podatke o mednarodni aktivnosti v preteklem letu.

Od 363 festivalov v koledarju se jih je v preteklem letu zgodilo 307 ali 85%. Poročilo je poslalo 208 festivalov ali 68%, kar je sorazmerno malo. Na festivalih je sodelovalo 1413 skupin z 39.740 udeleženci ali povprečno 28 udeležencev na eno skupino. Poročilo o festivalu je poslalo 643 skupin.

Naših mednarodnih festivalov je bilo v lanskem koledarju CIOFF® 10. Od teh je najdlje trajal festival »Od Celja do Žalca« – 11 dni. Po 5 dni sta trajala »Folkart« in »Jurjevanje«, 4 dni »MIFF« v Piranu, po 3 dni »Dan narodnih noš« in »Otroški Folkart« ter 2 dneva FOS v Predosljah. 1 dan je trajal »Regratov cvet« v Staršah, kar pa ne odgovarja pogojem za mednarodni festival.

Naši festivali so ocenili gostujoče skupine tako:

|                               | A | B | C | D | E | F | G | Ocenjevalec: |
|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--------------|
| <b>FOS, Predoslje:</b>        |   |   |   |   |   |   |   |              |
| Deva, Romunija                | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 4 | Marija Šenk  |
| <b>Regratov cvet, Starše:</b> |   |   |   |   |   |   |   | Marjan Malek |
| Žiškovec, Hrvaška             | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 |              |
| Mičevac, Zagreb               | 5 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 |              |
| Bartul Kasić Kolan, Hrvaška   | 5 | 4 | ? | 5 | 4 | 5 | 5 |              |
| Mičevac II, Zagreb            | 5 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 |              |
| <b>Jurjevanje, Črnomelj:</b>  |   |   |   |   |   |   |   | Peter Črnič  |
| Sesvetska sela, Hrvaška       | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 |              |
| Sveti Đorđe, Beograd          | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |              |
| De Enscheder, Nizozemska      | 4 | 5 | 4 | 5 | 3 | 5 | 5 |              |
| <b>MIFF, Piran:</b>           |   |   |   |   |   |   |   | Borut Luša   |
| Papa, Madžarska               | 5 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 |              |
| Citta dei Trulli, Italija     | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 5 | 5 |              |
| Lietuva, Litva                | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |              |
| Kashubian Byłow, Poljska      | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |              |
| Skalica, Slovaška             | 5 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 |              |
| <b>Folkart, Maribor:</b>      |   |   |   |   |   |   |   | V. Rukavina  |

|                           |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Beijing Company, Kitajska | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 |
| Absolutely Legless, Irska | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Compania Mexicana,        | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 |
| Kočo Racin, S. Makedonija | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Aytugan, Rusija           | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 |
| Kyiv, Ukrajina            | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 |
| Pago, Guam, ZDA           | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

### Otroški Folkart, Maribor:

|                        |   |   |   |   |   |   |   |
|------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Ivančice, Hrvaška      | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Kunovjanek, Češka rep. | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

### Od Celja do Žalca:

|                            |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Bistrica, Priština, Kosovo | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|

### Dnevi narodnih noš:

|                            |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Bistrica, Priština, Kosovo | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|

kjer pomeni **A** ocena glasbe, **B** ocena plesa, **C** ocena petja, **D** ocena noš, **E** umetniška raven, **F** disciplina skupine in **G** sodelovanje vodje skupine.

Tuji festivali so ocenili naše skupine:

| Skupina:           | Festival:               | A | B | C | D | E | F | G |
|--------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| N. Tesla, Postojna | Derventa, BiH           | 5 | 4 | ? | 4 | 4 | 5 | 4 |
| FS Bovec           | Prijedor, BiH           | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| France Marolt      | Neustadt, Nemčija       | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 |
| Študent, Maribor   | Nowy Sacz, Poljska      | 5 | 5 | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| FS Zito            | Strzegom, Poljska       | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| COF, Ljubljana     | Bečej, Srbija           | 5 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | 5 |
| COF, Ljubljana     | Srem. Mitrovica, Srbija | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| Dragatuš           | Niš, Srbija             | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Ozara, Kranj       | Lvov, Ukrajina          | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| DZRPD, Novo mesto  | Banja Luka, BiH         | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Gostujoče skupine so ocenile naše festivale:

| Skupina:           | Festival: | H | I | J | K | L | M | N | O | P | R | S | T | U |
|--------------------|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Beijing, Kitajska  | Folkart   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Pago, Guam, USA    | Folkart   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Comp. Mexicana     | Folkart   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 |
| Kočo Racin, Skopje | Folkart   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Aytugan, Rusija    | Folkart   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Absolutely Legless | Folkart   | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Kyiv, Ukrajina Folkart 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5  
 Bistrica, Kosovo CeZa 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5  
 kjer pomeni **H** vodiči, **I** prehrana, **J** namestitev, **K** ozvočenje, **L** svetlobni park, **M** oder, **N** garderobe, **O** prosti čas, **P** spremljevalni kulturni program, **R** stiki z ostalimi skupinami, **S** stiki z občinstvom, **T** organizacija, **U** umetniška raven.

Ocene festivalov s strani naših skupin:

| Skupina:      | Festival:              | H | I | J | K | L | M | N | O | P | R | S | T | U |
|---------------|------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FS Bovec      | Prijedor, BiH          | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 | 4 | 3 | 5 | 4 | 4 |
| Fr. Marolt    | Neustadt, Nemčija      | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 4 |
| Študent, Mb   | Nowy Sacz, Poljska     | 5 | 3 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | 4 |
| Sava, Kranj   | Sokolow Podlaski, Polj | 4 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | 4 |
| Kres, N.mesto | Funchal, Portugal      | 2 | 2 | 2 | 4 | 5 | 5 | 2 | 4 | 5 | 4 | 4 | 1 | 3 |
| COF, Lj.      | Bečej, Srbija          | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Ozara, Kranj  | Lviv, Ukrajina         | 2 | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 3 | 2 | 3 | 4 | 3 | 4 |

Strokovni svet: dr. Bruno Ravnikar



### Ljudska glasbila sveta v Trziču

Člani FS Karavanke vas vabimo na odprtje mednarodne fotografske razstave *Ljudska glasbila sveta* in glasbeni večer *Bom godca si vzela, bom zmerej vesela*. Glasbeni večer bo v četrtek, 2. 7. 2020 ob 18. uri v atriju Občine Trzič. Gosta večera bosta Tomaž Rauch in Robert Bone, ki nas bosta popeljala v svet ne samo slovenske, ampak tudi tuje ljudske glasbe. Prireditvi bo sledilo odprtje fotografske razstave v Galeriji Atrij, ki smo jo člani FS Karavanke nadgradili z video predstavitev inštrumentov, na ogled pa postavili tudi slovenske ljudske inštrumente. Razstavo si bo mogoče ogledati v mesecu juliju in avgustu od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure ter ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 16. ure. Vljudno vabljeni.

Saša Meglič



dr. Bruno Ravnikar predava v Italiji 2006 (foto: dr. Peter Suhadolc)



Zaviranje kola v Metliki – doma 2020 (foto: arhiv MFS Ivan Navratil)